

Première Information sur Bedburg-Hau en français



contenu

BIENVENUE Á BEDBURG-HAU	2
BUREAUX DES AUTORITÉS ET CONSEILS	3
OFFRES VOLONTAIRES.....	5
BANQUES	7
SERVICE D'AUTOBUS ET BILLETS	8
MEDICAL AIDE.....	9
ÉCOLES MATERNELLES ET PRIMAIRES	10
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	12
DESIGN DE LOISIR.....	13
CLUBS.....	15

Bienvenue á Bedburg-Hau

Nous vous saluons dans notre communauté de Bedburg-Hau, ici environ 13 000 personnes vivent ensemble dans sept villages.

Dans ce portfolio, nous avons compilé de nombreux noms et adresses des premiers points de contact importants. Vous trouvez des informations comme les soins médicaux et les banques, bus, écoles maternelles et primaires et beaucoup plus.

L'aide pour ces premiers pas vous obtenez dans les consultations des institutions sociales telles que l'AWO ou Caritas et en outre, vous serez soutenu par l'agent d'intégration de la municipalité.

Le Ausländerinitiativkreis, Bedburg-Hau vous permet de vous installer plus facilement en Allemagne à bien des égards. Il fournit des conseils sur le droit étranger et le droit d'asile. Il vous soutient dans les affaires gouvernementales, offre des cours de promotion de langue et plus. Vous trouverez une liste d'activités dans ce dossier. Vous trouverez également des informations sur les installations sportives et les activités de loisirs et les communautés religieuses. Pour les questions de votre logement et de votre équipement financier de base les employés de l'administration municipale de la mairie s'occupent.

Nous attendons avec impatience d'une confiance, d'un soutien et d'une pacifique vie dans Bedburg-Hau.

Votre maire
Stephan Reinders

Votre responsable d'intégration
Gertraud Gleichmann

BUREAUX DES AUTORISÉS ET CONSEILS

Les horaires d'ouverture administration de Bedburg-Hau, Rathausplatz 1
téléphone: 02821-660-0

horaires d'ouverture administration general:

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
08:00 – 12.30	08:00 – 12:30	08:00 – 12:30	08:00 – 12:30	08:00 – 12:30
14:00 – 16:00	14:00 – 16:00	-	14:00 – 18:00	-

horaires d'ouverture administration domaines de travail/social seulement avec rendezvous:

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
-	08:00 – 12:30	08:00 – 12:30	08:00 – 12:30	08:00 – 12:30
-	-	-	14:00 – 18:00	-

horaires d'ouverture service social Kreis Kleve

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
08:00 – 09:30	08:00 – 09:30	08:00 – 09:30	08:00 – 12:30	08:00 – 09:30
-	-	-	16:00 – 18:00	-

Consultation: Gertraud Gleichmann, Hauer Straße 13, Loosenhof, Raum 211
(Responsable de l'intégration)

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
-	14:00-16:00	14:00-16:00	-	-

Service d'éducation soziale/ Aide économiquement aux jeunes Kleve

Lindenallee 33
47533 Kleve
téléphone: 02821 84620
Joanna Schlaszus

Conseil de la santé Kleve

Nassauerallee 15-23
47533 Kleve
Dr. Martina Scherbaum
téléphone: 02821 85320





Kreisverband
Kleve e.V.

Consultation refugie´: AWO, Lindenallee 23, 47533 Kleve, tel´ephone: 02821 9741171/2

Andreas Schürings, 0177 / 415 91 60, Annette Schink 0157 / 82201903 migration@awo-kreis-kleve.de
Accord de date par tel´ephone ou e-mail: lundi au jeudi 9 à 17h et vendredi, 11 à 13 h



Consultation refugie´: Caritas-Beratungszentrum, Caritasverband Kleve e.V.

Hoffmannallee 66a-68, 47533 Kleve

Arne Jansen 02821 7209-0 et 0174 2114945 et a.jansen@caritas-kleve.de

Autorite´etrangère: 47533 Kleve

Nassauerallee 15-23, 02821/85-194

horaires d´ouverture

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
08:00 – 15:00	08:00 – 15:00	-	08:00 – 15:00	-

Date des demandes à l´adresse suivante : termin.abh@kreis-kleve.de



Sur le cote des cerle de Kleve, (<https://www.kreis-kleve.de/>) vous trouvez de nombreuses Informations sur la voie en Allemagne, notamment l´information de centre d´integration municipale, par exemple le bureau de traduction (<https://integration.kreis-kleve.de>)

Agence du travail: Agentur für Arbeit Kleve

Hoffmannallee 11, 47533 Kleve, 02821 – 714105

horaires d´ouverture

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
08:00 – 13:00	08:00 – 13:00	-	08:00 – 12:30 14:00 – 18:00	08:00 – 13:30

OFFRES VOLONTAIRES



Ausländerinitiativkreis
der katholischen Kirchengemeinde
Heiliger Johannes der Täufer
Bedburg-Hau

Organisateur

Gerd Timmer
téléphone: 02821 60282
et 0157 543 998 36
aik-bedburg-hau@t-online.de
www.aik-bedburg-hau.de

Représentatif

Annegret Ries
téléphone: 02821 6487

Mechthild Bielenberg-Keller
téléphone: 016092250767
mecbiekel@web

Consultaion (Procédure d'asile, juridique, Questions gouvernementales)

Mechthild Bielenberg-Keller, 016092250767 et 02821 811522, mecbiekel@web.de

Cours d'allemand

Andrea Kanter
Haus 3 der Landeskliniken, Nördlicher Rundweg 10
47551 Bedburg-Hau
frauandreakanter@gmail.com
Premier contact mercredi Bureau de couture

Coudre – et artisanat

Andrea Kanter
Haus 3 der Landeskliniken, Nördlicher Rundweg 10
47551 Bedburg-Hau
frauandreakanter@gmail.com
horaires d'ouverture: mercredi 14:00-16:00 h

Projet de jardin

Andrea Kanter
Hauer Straße 13, Loosenhof
47551 Bedburg-Hau
frauandreakanter@gmail.com
horaires d'ouverture (pas en hiver): Lundi de 16:00 h

Salle de vêtements

Haus 3 der Landeskliniken, Nördlicher Rundweg 10
47551 Bedburg-Hau

Maria Angenendt
téléphone: 02821 8966906
maria-angenendt@web.de

Brigitte Peerenboom
téléphone: 02821 977872
peerenboom@bistum-muenster.de

horaires d'ouverture: lundi 11:00-12:30

Transport de dons en nature (mobilier, vélos)

Frank Torhoff, Tel: 02821 9736118 et 016096815902
et Gerd Timmer aik-bedurg-hau@t-online.de

Design de loisir (contact/ Organisation)

Ria Makein
riamakein@online.de

Atelier de bicyclette

Christian Kalmutzki
Hauer Straße 13, Loosenhof
01752037681
aik-bedurg-hau@t-online.de
horaires d'ouverture: 11:00-12:00h et mercredi 15:00 – 16.00 h

Pour plus d'informations, veuillez visiter:
www.aik-bedurg-hau.de



FAIR-teiler

Lebensmittelhilfe & Basisberatung
für Hilfesuchende aus Bedburg-Hau

Aide alimentaire & Conseils de base pour l'aide pour ceux qui recherchent de l'aide
Si vous êtes dans le besoin, vous pouvez obtenir ici pour un euro, un sac de shopping plein
de nourriture.

En outre, vous pouvez obtenir des conseils sur les problèmes et les questions quotidiennes:

Pfarrheim St. Markus, Klosterplatz 7, 47551 Bedburg-Hau
Horaires d'ouverture: mardi 10:00-12:00 h et jeudi 17:00-19:00 h

BANQUES

Sparkasse

Klosterplatz 10
47551 Bedburg-Hau
téléphone 02821 71105910

horaires d'ouverture

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
09:30 – 12:00	09:30 – 12:00	09:30 – 12:00	09:30 – 12:00	09:30 – 12:00
14:30 – 16:00	14:30 – 16:30	-	14:30 – 18:00	14:30 – 16:30

Volksbank

Rathausplatz 2
47551 Bedburg-Hau
téléphone 02821 8080

horaires d'ouverture

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
09:30 – 12:00	09:30 – 12:00	09:30 – 12:00	09:30 – 12:00	09:30 – 12:00
14:00 – 16:30	14:00 – 16:30	-	14:00 – 18:00	14:00 – 18:00



Service d'autobus et billets

Les principaux arrêts: **Linie 56 Kleve Bahnhof-Weißes Tor- Bedburg-Hau**

arrêt de bus	adresse	pour atteindre
Bedburg-Hau Rathaus	Rathausplatz 1 47551 Bedburg-Hau	Rathaus Bedburg-Hau, Aldi, Edeka, Poststelle, Sparkasse, Volksbank, Rossmann, Apotheke
Bedburg-Hau Bahnhof	Saalstraße 2 47551 Bedburg-Hau	Bahnhof Bedburg-Hau, Landeskliniken und ihre Unterkünfte
Hau Kirche	Reindershof 2 47551 Bedburg-Hau	St. Antonius Kirche
Weißes Tor	Felix-Roeloffs-Straße 7, 47533 Kleve	Berufskolleg Kleve
Friedrich-Ebert-Ring	Friedrich Ebert Ring, 47533 Kleve	Katholisches Karl Leisner Klinikum gGmbH - St.-Antonius-Hospital Kleve
EOC	Hoffmannallee 53, 47533 Kleve	Alle Einkaufsläden des EOC, Kinderarzt Dr. Aschenbrenner, AOK Kleve, Flüchtlings- und Erwerbslosenberatung
Koekkoek-Platz	Kavarinerstraße 33, 47533 Kleve	Klevert Innenstad
Kleve Bahnhof	Bahnhofplatz 23, 47533 Kleve	Bahnhof Kleve, Busbahnhof Kleve, Klevert Innenstadt, Rentenversicherung

Les principaux arrêts: **Linie 51 Süd Bedburg-Hau- Weißes Tor-Kleve Bahnhof**

arrêt de bus	adresse	pour atteindre
Bedburg-Hau Rathaus	Rathausplatz 1, 47551 Bedburg-Hau	Rathaus Bedburg-Hau, Aldi, Edeka, Poststelle, Sparkasse, Volksbank, Rossmann, Apotheke
Berg und Tal	Uedemer Str. 36, 47551 Bedburg-Hau	Loosenhof, Container
Weißes Tor	Felix-Roeloffs-Straße 7, 47533 Kleve	Berufskolleg Kleve
Friedrich-Ebert-Ring	Friedrich Ebert Ring, 47533 Kleve	Katholisches Klinikum gGmbH – St.-Antonius-Hospital Kleve
Tönnissen-Center	Materborner Allee 1, 47533 Kleve	Alle Einkaufsläden des Tönnissen-Center
EOC	Hoffmannalle 53, 47533 Kleve	Alle Einkaufsläden des EOC, Kinderarzt Dr. Aschenbrenner, AOK Kleve, Flüchtlings- und Erwerbslosenberatung
Koekkoek-Platz	Kavarinerstraße 33, 47533 Kleve	Klevert Innenstadt
Kleve Bahnhof	Bahnhofplatz 23, 47533 Kleve	Bahnhof Kleve, Busbahnhof Kleve, Klevert Innenstadt, Rentenversicherung

renseignements: Niag Kundencenter, Bahnhofplatz 17, 02821 806680, www.niag-online.de

Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi	Samstag
08:30 – 17:30	08:00 – 12:00

MEDICAL AIDE

Médecine générale

Rheinhold Kohls
Klosterplatz 2
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02821 69279

Helmut Pfluger
Peter-Eich-Straße 1
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02821 60697

Dr. Bleser
An den Kastanien 34
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 0282176330

Hausarztpraxis Bedburg-Hau,
Rosendaler Weg 10a, 47551 Bedburg-Hau
info@hausarztpraxis-bedburghau.de
Telefon: 02821 7413632

➤ **Seulement avec rendez-vous!**
hôpital

Katholisches Karl Leisner Klinikum gGmbH - St. Antonius Hospital
Albersallee 5-7, 47533 Kleve
téléphone: 02821 4900

Services médicaux d'urgence (le week-end)
téléphone: 116 117

pharmacie

Klosterplatz 20, 47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02821 6699333

horaires d'ouverture

Lundi- vendredi	samedi
08:30 – 18:30	08:30 – 13:30

dentiste

Dr. Frank Olschewski
Klosterplatz 4
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02821 6322

Markus Pfluger
Alte Bahn 11
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02821 6335

➤ **Seulement avec rendez-vous!**

Dentiste d'urgence
(le week-end)
téléphone: 01805 986700

Écoles maternelles et primaires

AWO Kindergarten Mäuseburg

Institution sociale: AWO Kreisverband Kleve e.V.
Verhoolenweg 26, 47551 Bedburg-Hau
direction: Mme. Hellkötter
téléphone: 0 28 21 / 8 06 74 53
kita-hasselt@awo-kreiskleve.de

Johannes-Kindergarten

Institution sociale: Gemeinde Bedburg-Hau
Horionstraße 30, 47551 Bedburg-Hau
direction: Mme. Haarhoff
téléphone: 0 28 21 / 6 64 85

Kindergarten Lebensbaum

Integrative Kindertagesstätte und
Familienzentrum
Institution sociale: Lebenshilfe gGmbH Leben und
Wohnen
Peter-van-de-Flierd-Strasse 2,
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 0 28 21 / 66 88 01

Kindergarten Lebenswiese

Institution sociale: Lebenshilfe gGmbH Leben und
Wohnen
Lindenstraße 4, 47551 Bedburg-Hau
téléphone: 0 28 21 / 8 98 98 04
l.rosenberg@lebenshilfe-kleve.de

Gemeinschaftsgrundschule Sankt Markus Bedburg-Hau

Bettina Schulte
Honigsberg 30
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02821 6208
108765@schule.nrw.de

St. Markus Kindergarten

Klosterplatz 7a
téléphone: 0 28 21 / 64 62
kita.stmarkus-bedburghau@bistum-
muenster.de

St. Pius Kindergarten

Lindenstraße 8
téléphone: 0 28 21 / 4 02 55
E-Mail: kita.stpius-hau@bistum-muenster.de

St. Stephanus Kindergarten

Kirchweg 19
téléphone: 0 28 21 / 62 45
E-Mail: kita.ststephanus-hasselt@bistum-
muenster.de

KiTa Glücksklee

Rosendaler Weg 6
téléphone: 0 28 21 / 7 13 01 33
E-Mail: gluecksklee@mfs-goch.de.de

Katholische Bekenntnisgrundschule Sankt Antonius Hau

Claudia Egemann
An der Kirche 1
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02821 60747

Opportunités d'achats

nourriture

ALDI
Norbertstraße 1
47551 Bedburg-Hau

EDEKA Drunkemühle
Norbertstraße 2
47551 Bedburg-Hau

Norma
Baumannshof 1
47551 Bedburg-Hau

droguerie

Rossmann
Klosterplatz 22
47551 Bedburg-Hau

bureau de poste

Deutsche Post Filiale
Klosterplatz 8
47551 Bedburg-Hau

Vêtements

KiK
Bedburger-Weide 4
47551 Bedburg-Hau



Institutions religieuses

Églises catholiques

St. Antonius Hau
Reindershof 2
47551 Bedburg-Hau
Kontakt: Pfarrbüro
téléphone: 02821 630

St. Markus Schneppenbaum
Klosterplatz 26
47551 Kleve

St. Martinus Qualburg
Kerkpad 20
47551 Bedburg-Hau

St. Stephanus Hasselt
Kirchweg 19
47551 Bedburg-Hau

Églises évangéliques

Schlosskirche zu Moyland
Moyländer Allee 8
47551 Bedburg-Hau

Elisabethkirche Louisendorf
Louisenplatz
47551 Bedburg-Hau
Contact: Gemeindebüro
téléphone: 02821 2221

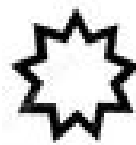
Églises Yezidi

Kreis Kleve und Umgebung e.V.
Mala Ezdia Emmerich
Ossenbruch 2
46446 Emmerich am Rhein
téléphone: 02822 1294

Mosquées

Alsalam Moschee Kleve
Van-Bracht Stege 2a
47533 Kleve
Kontakt: Verein für islamische Kulrut e.V.
téléphone: 01716904971

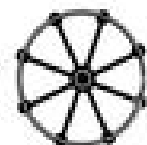
Gurdwara Baba Deep Singh Ji e.V.
Zeppelinstraße 28
47638 Straelen



Bahai



Buddhist



Buddhist



Christian



Christian



Confucian



Confucian/Taoist



Hindu



Judaic



Judaic



Judaic



Islamic



Sikh



Shinto

Design de loisir

Piscine

Bedburger Nass, Rosendaler Weg 10a, 47551 Bedburg-Hau, téléphone: 02821 60090

horaires d'ouverture

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
14:00 – 21:00	06:00- 10:00	06:00 – 09:00	18:30 – 21:30	06:00 – 09:00	08:00 – 13:00	09:00 – 15:00
-	-	14:00 – 21:00	-	14:00 – 21:00	-	-

Musée chateaux Moyland

Am Schloß 4, 47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02824 95100 et info@moyland.de

horaires d'ouverture (été, 01.04. – 30.09)

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
11:00-17:00	11:00-18:00	11:00-18:00	11:00-18:00	11:00-18:00	10:00-18:00	10:00-18:00

horaires d'ouverture (hiver, 01.10 – 31.03.)

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
11:00- 17:00	11:00- 17:00	11:00-17:00	11:00-17:00	11:00-17:00	11:00-17:00	11:00-17:00

Centre pour la jeunesse, Die Lupe

Rosendaler Weg 2, 47551 Bedburg-Hau, téléphone: 02821 769530

horaires d'ouverture

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
14:30-15:30 bureau	-	-	-	-
15:30-18:00 Réunion ouverte	-	-	14:30-17:00 midi pour enfants von 6-13 ans	-
18:00-20:00 Soirée jeunesse, de 14 ans	13:00-20:00 Réunion ouverte	14:30-20:30 Réunion ouverte	17:00-18:30 Réunion ouverte	14:00-20:00 Réunion ouverte

Zoo

Tiergarten Kleve e.V.
Tiergartenstraße 74
47533 Kleve

horaires jeunesse d'ouverture été, 15.03. bis 15.10.)

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
09:00 – 18:00	09:00 – 18:00	09:00 – 18:00	09:00 – 18:00	09:00 – 18:00	09:00 – 18:00	09:00 – 18:00

horaires jeunesse d'ouverture (hiver, 16.10. bis 14.03.)

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
10:00 – 17:00	10:00 – 17:00	10:00 – 17:00	10:00 – 17:00	10:00 – 17:00	10:00 – 17:00	10:00 – 17:00

Heures d'ouverture raccourcies pour:

24.12, 21.12, Lundi rose 10:00 – 13:00 Uhr



Clubs

Club de natation

DLRG Ortsgruppe Bedburg-Hau e.V.
téléphone: 02821 4007704
Ellen Hußmann
einsatz@bedburg-hau.dlrg.de

Clever Schwimmverein 1910 e.V.
47516 Kleve
téléphone: 0170 4984627
sebastian.fuertjes@csv-kleve.de
Im Sternbuschbad, Am Freudenberg 30
47533 Kleve
téléphone: 02821/40630

Tischfußball

1. TFC Kleve e.V.
Michael Beckers
Ackerstraße 50
47533 Kleve
téléphone: 015775356207
m.beckers@rr-kicker.de

Club de football

SV Bedburg-Hau 1923 e.V.
Antoniterstr. 62
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02821 69745
info@sv-bedburg-hau.com

SGE Bedburg-Hau 05
Petra Wilmsen
Martinusweg 52 b
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 016092292497
petrawilmsen@yahoo.de

Club de football

SSV Louisendorf
Andreas Mohn
Hauptstraße 51
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 01715647580
andreas.mohn@t-online.de

Rheinwacht Erfgen
Sommerlandstraße 95
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02821 69122
info@rheinwacht-erfgen.de

American Football, Tennis, Karate, Basketball, Cheerleading, Fechten, Gymnastik, Handball, Leichtathletik, Volleyball

Merkur Kleve
Flutstraße 1a, 47533 Kleve
téléphone: 02821 24911
merkurkleve@t-online.de

Club de football, Gymnastique, judo/Karaté/auto-défense, tennis

1. FC Kleve 63/03 e.V.
Christoph Thyssen
Bresserbergstraße 49
47533 Kleve
téléphone: 02821 7130758
geschaeftsstelle@1fckleve.de

Orchestre d'accordéon

Bedburg-Hau e.V.
Andre Philippi
Hebbenshof 54
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 01575230935

Tischtennis

DJK Rhenania VfS Kleve e.V.
Stiller Winkel
47533 Kleve
Ansprechpartner:
Theodor Broekmanns
téléphone: 02821 29392
Email: webmaster@djkkleve.de

Club de sports de pêche

ASV Bedburg-Hau/Hasselt e.V.
Rosenstraße 1
47589 Uedem
téléphone: 02821 2606113

„Laboratoire“ d'art

ArToll Kunstlabor e.V.
Zur Mulde 10
47551 Bedburg-Hau
téléphone: 02821 715563

Pour plus d'informations, veuillez visiter le site Web: www.bedburg-hau.de

